

SUBSTITUTE SPECIFICATION

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property
Organization
International Bureau



(43) International Publication Date
26 May 2005 (5/26/2005)

PCT

(10) International Publication Number
WO 2005/047773 A1

(51) International Patent Classification⁷: F24C 14/00

(21) International Application Number: PCT/DE2004/002449

(22) International Filing Date: 5 November 2004 (11/5/2004)

(25) Filing Language: German

(26) Publication Language: German

(30) Priority Data:

103 53 193.9 13 November 2003 (11/13/2003) DE
10 2004 012 824.3 15 March 2004 (3/15/2004) DE

(71) Applicant (for all designated States except US):
RATIONAL AG [DE/DE]; Iglinger Strasse 62, 86899
Landsberg/Lech (DE).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (for US only): BREUNIG,
Manfred [DE/DE]; Thanellerstrasse 6, 86956 Schongau
(DE). MAAS, Bruno [DE/DE]; Hauswiesenstrasse 1a,
86916 Kaufering (Germany). HEGMANN, Roland
[DE/DE]; Hochfeldstrasse 20, 86853 Langerringen
(Germany). KÖNIG, Rudolf [DE/DE]; Am Winkl 1,
86947 Weil/Ortsteil [Weil/Ortsteil] Geretshausen
(Germany). MACENKA, Ralph [DE/DE]; Waitzinger
Wiese 3, 86899 Landsberg/Lech (Germany).
ALTENBURGER, Klaus [DE/DE]; St. Wendelin-
Strasse 1, 76337 Waldbronn (Germany). IMGRAM,
Judith [DE/DE]; Albanusstrasse 2, 63456 Hanau
(Germany).

(74) Attorney: BOEHMERT & BOEHMERT; Dr.
Dorothee Weber-Bruls, Hollerallee 32, 28209 Bremen
(Germany).

(81) Designated Countries (unless otherwise stated, for all
available types of national protection): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA,
CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG,
ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS,
JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV,
MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO,
NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG,
SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US,
UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated Countries (unless otherwise stated, for all
available types of regional protection): ARIPO patent
(BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ,
UG, ZM, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ,
MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, BG, CH,
CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS,
IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI
patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW,
ML, MR, NE, SN, TD, TG).

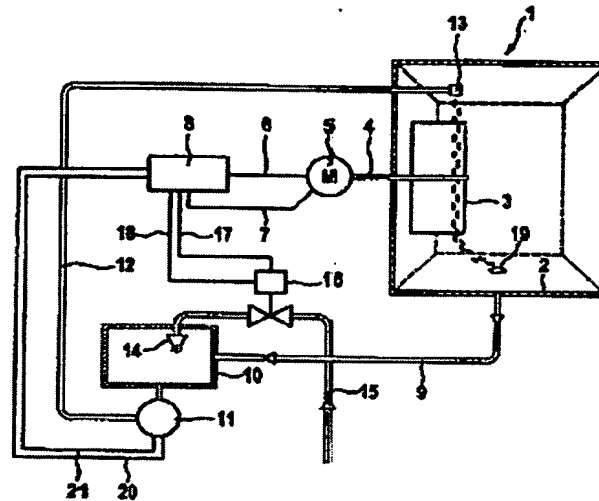
Published:

— With international search report
--- before expiration of the deadline applying to changes of
claims: if changes are received, publication will be
repeated

For two-letter codes and other abbreviations refer to the
"Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at
the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: FILLING AND/OR CHARGE-AMOUNT-MONITORING METHOD IN A
COOKING DEVICE AND COOKING DEVICE WITH FILLING AND/OR
CHARGE-AMOUNT-MONITORING

SUBSTITUTE SPECIFICATION



(57) Abstract: The invention relates to a filling and/or charge monitoring method for a reservoir for storage of a fluid in a cooking device with an inner casing, comprising a cooking chamber with a fluid inlet and a fluid outlet, a ventilation device with a fan inside the inner casing, for the circulation of a part of the fluid in the inner casing and a control or regulation device, cooperating with the ventilation device and/or a filling and/or charge monitoring device, whereby a characteristic parameter for the ventilation device, changing on the basis of the force exerted by the fluid incident on the fan, is analysed by the filling and/or charge monitoring device and may be rotation speed, power or current draw of the ventilation device and a cooking device with a filling and/or charge monitoring.